

# Разговорник трапового вахтенного русско-итальянский

Помни про вежливость! Не забывай добавлять *per favore* перед или после просьбы.

## НА ТРАПЕ

Здравствуйте!	Ciao	Чао
Добро пожаловать на борт!	Benvenuto a bordo	Бенвену́то а бо́рдо
Осторожно! Будьте внимательны!	Stai attento	Ста́й атте́нто
Пожалуйста, будьте так любезны, ...	Per favore	Пер фаво́ре
Не прыгайте на палубу!	Non saltare sul ponte	Нон сальта́рэ суль по́нтэ
Подождите немного	Aspettate un po	Аспетта́тэ ун по́
Остановитесь!	Fermati	Фе́рмати
Спасибо!	Grazie	Гра́цие
Большое спасибо!	Grazie mille	Гра́цие ми́лле
Пожалуйста, на здоровье!	Prego	Пре́го
До свидания, пока!	Ciao	Чао
Всего вам доброго, хорошего дня!	Buona giornata	Буо́на джорна́та
И вам!	Anche a te	Анке а те́
Присоединяйтесь к нашей команде!	Naviga con noi	Нави́га кон но́и

## РАЗНОЕ

Я не говорю по-итальянски :-(	Non parlo italiano	Нон па́рло италиа́но
Это русский корабль	Questa nave è russa	Куэ́ста на́вэ э ру́сса
Сколько [это стоит?]	Quanto	Куа́нто
Это бесплатно	È gratis	Э гра́тис
Мы открыты (с ... до ...)	Siamo aperti (dalle-alle-)	Сиа́мо апе́рти (да́лле-а́лле-)
Мы закрыты	Siamo chiusi	Сиа́мо кью́зи
Приходите завтра	Vieni domani	Виэ́ни домáни

## НА КАТАНИИ

Простите! [что доставил неудобство]	Mi scusi	Ми ску́зи
Простите, ... [сейчас доставлю]	Mi scusi	Ми ску́зи
Позвольте пройти!	Lasciatemi passare	Лаша́тэми пасса́рэ
Дорогу!	Spazio	Спа́цио
Расступитесь, дайте места!	Fate largo	Фа́те ла́рго
Мне нужно здесь поработать	Devo lavorare qui	Де́во лавора́рэ куй
Не сидите здесь!	Non sedersi qui	Нон седе́рси куй
Это опасно!	È pericoloso	Э периколо́зо

## ЧИСЛА

0	Zero	Дзе́ро
1	Uno	Уно
2	Due	Ду́э
3	Tre	Трэ
4	Quattro	Куа́ттро
5	Cinque	Чинкуэ
6	Sei	Сэй
7	Sette	Сэтте
8	Otto	Отто
9	Nove	Новэ
10	Dieci	Диэ́чи
11	Undici	Ундичи
12	Dodici	До́дичи